

POZDRAJ BÓH ČASOPÍS EVANGELSKÍCH SERBOW

9. číslo

Budyšin, september 1960

Létník 12 10

Hrono na požnjeć 1960

„Bóh pak je mócný, zo wšelaka hnada mjez wami přibywa, zo wy we wšém přeco wšeho dosé maće a bohaći sće na wšech dobrych skutkach.“

2. Kor. 9, 8

To je hrono na požnjeć. Smy nětko živi po žnjach. Naše wosady swjeća w tutych njedželach swoje žnjowe džakne swjedženje. Što su žně, kotrež smy tež lětsa domchowali abo hižom wotedali? Su žně wunošk biologiskich, přirodowědných faktow w pjeršci a nad pjeršcu a k tomu hišće wunošk člowskeje procy a wědomosće? Haj, to tež, na koždy pad! Ale za křesčana su žně hišće wjace, mjenujcy dar Božeje hnady a milosće. „Bóh pak je mócný, zo wšelaka hnada — tež žnjowe žohnowanje — mjez wami přibywa, zo we wšém přeco wšeho dosé maće.“ Bóh pak je mócný, tež wšemu njedać so poradžić a narosc. Wot njeho wotwisujemy. Jemu so džakujemy, jemu sluša tež česc a chwalba za žně, za wšedny chlěb a wšo dobre nětko a koždy čas.

Što pak z toho scéhuje? Japoštoł Pawoł to tu jasne praji: „... zo bohaći sće na wšech dobrych skutkach.“ Boža hnada a milosć je za nas winowatosć, mjenujcy zo bychmy tež hnadni a milosćwi byli. A dla Božeho bohatstwa, kotrež směmy sobu wužiwać, a dla jeho šcedriwosće smy tež my winowaći, runje tak šcedriwi być a rad dawać a woprować. „Dobrotu činić a wudželić, njezapomće, přetož tajke wopory spodobaju so Bohu derje!“ A runje do našeho teksta steji znate słowo: „Wjesołego dawarja lubuje Bóh!“ A kelko skladnosće mamy, wjeseli dawarjo być. Spominajmy jenož na naše kolekty, džakne wopory, zbérki na hasach, kaž njedawno zaso za Znutrkowne misionstwo atd. Ale kelko sebičnosće, nahrab-

Nalěćo a nazyma, woboje wubudža we nas wosebite začuwanja. Nalěćo je młodne, wjesole, połne nadžije, nazyma pak je želniwa. Wotemrěwace lisco ze swojimi rjanimi barbami nas dopomina na zachodnosć wšeho swětneho.

Nětko smy zaso wosrjedź nazymy. Dajće mi chwalby kěrluš nazymy spěvać. Wězo je nazyma polna želniwosće. Dny woteběraju, wječor zahe směrka. Čople dny su nimo. Hišće změjemy rjane nazymske dny, ale jich čoplota budže mile majkanje, kaž mać swojemu džěšcu božemje praji. Haj, nazyma nas dopomina, zo nimamy tu žanoho trajneho městna. Ale tež tale služba nazymy je dobra a nam nuzna. Kajka to surowosć, hdý na smjerć choreho člowsjeka troštujemy: „Hdý nalěćo přińdže, potom budže lepje z tobú, potom so zaso zhrabaš. Nalětnje slónco či pomha“, wědžo, zo je to wučinjenia lža, dokelž po wšech znamjenjach chorosće budže wón bórze na prawdze Božej! Nazyma nas k tajkim lžam njespytuje, přetož nazymske wichory njewubudžuja zejharnu nadžiju, ale wjèle bôle starych a kiprych wabja, zo bychu we hwězdach swoju domiznu pytali.

Nazyma je čas zrałych płodow.

nosće, skuposće so při tym namaka, tež mjez křesčanami!

Štož so boji, zo sam ničo njezměje, hdý druhim dawa, tón tež woprawdze nazhoni, zo jemu njedosaha, a předewšem znutrkownje wochudži. Štož pak rad a wjesele dawa bjez bojazneho liečenja, tón nazhoni, zo Bóh njeda sam sebi ničo darić, ale zo je mócný, zo wšelaka hnada tež pola njeho přibywa a wón we wšém přeco wšeho dosé ma. Hamjeń.

La.

Nazyma

Štož je lěto nam wobradžilo na polach, zahrodach, łukach a w lěsach, to nětko wěmy. Swěru smy žnjeli, zbérali a domchowali. My wěmy, što mamy. Wšo napjate wočakowanje, styskne zdychowanje, wulke nadžije, starościve přemyšlowanie wo přichodnym wunošku našich sywow je so minylo. Nětko wěmy, zo njejsmy rekordne žně měli, ale naša próca je so zaplačila. W bróžnjach a pincach je za skót a ludži telko nakopjene, zo wšak zaso za jednu zymu dosahnje.

Njeje duch nazymy strowiši w swojej zrałosi hač nalěćo ze swojimi džiwimi sonami? Mějče lubo nazymu! Budźe zrali člowsjekojo. Njewočakujmy wot tuhoto swěta přewjele, přetož kožde nowy džen a kožde nowe lěto změje swoju prócu a swoju křiwdu a wšo nowe, rjane ma hižom swojeho čerja skażenja we sebi. Přeco zaso je někak šlo a tež někak dale pońdže.

Albrecht Dürer je swoju mać molował, tajku staru, zmoršcenu żonu, zawěrnje nic rjanu. A tola je tuton wobraz wulkeho molerja znamjo wulkeje lubosće syna k swojej maćeri. Tale mać je so starala a prćowała za swoje džěći. Jejne zmoršcene wobličo swědči wo swěrny, spročniwym džěle. Jejnej woči njepytatej wjace wulki džen zboža. Snano je so tež jej něhdy w młodych lětach džalo wo rjanym, wulkim zbožu. A što běše z toho? Wjèle starosćow, wjèle džěla, snano tež tu a tam slónčny džen. Jejnej woči stej to wšitko widzałej a stej nětko měrnej a hladatej móhřjec hižom do zbožneje, cicheje wěčnosće. Staroba a nazyma stej sej přiwuznej. Njech su naši stari spokojni w swojej starobie. Nježarujće stajnje wo to, štož je so minylo! Njespěwajće

jenož wurudżene spěwy wo rjanoſci zaſłych młodych lęt, ale njech so we was jewi čłowska zrałoſć bohatych nazhonjenjow! Wotpołożče wšo dźiwnie ſonjenje wo zbożu přichodnych dnjow. Wo pytach na ſmjerć choreho starca. Wón ſtyskne žałoſćeſe, zo ſo jemu wumrěć njecha. Wón by tola rady hiſće chceył wočakać, ſto přichodnej dwę léece přinjesetej, přetož čakęſe na wulke węcę. Wopraſach so jeho, hač njeje wćipny, kajke w njebjesach budže. A wón mi na to ſmjeſicy wotmołwi, zo je jemu to wſojetne. Wón njeje na ſwoju chorosć wumrěł, ale je hiſće nimale dźesać lęt dołho žiwy był. Wón bě w pozdžiſich lětach zabył ſwoje prjedawſe wočakowanja à je ſo hiſće ſwēru zaberał ze zbožnymi myſlemi wěčnosće.

Na rjanym nazymskim čoplym dnju widźach na kerchowje ſedźeć ſtaru wowku. Na rowach ſylne barby nazymskich kwětkow. Muški cunjo wokoło njeje zynčachu a wona tam tak měrnje ſedźeſe. Miła nazyma bě wokoło njeje – a we njej.

Nabožina a přirodowěda

Max Planck je něhdy rjekl:

Hdzežkuli a kak daloko tež hladamy, mjez nabožinu a přirodowědu njenamakamy nihdźe někajku přečiwnosć, w rozſudnych wěcach pak dospołnu přezjednosć. Nabožina a přirodowěda ſo nje-wuzamkujetej, kaž to džensniſi dźeň někotři měnja, ale ſo mjez ſobu wuměnjetej. Najlepši dopokaz za to, zo ſo nabožina a přirodowěda tež při najdokładniſim kritiskim posudžowanju znjesetej, je historiski fakt, zo běchu runje najwjetši přirodowědnicy wšech časow, mužojo kaž Kepler, Newton, Leibniz hłuboko nabožne zmysleni. Na ſpočatku naſeje kulturneje doby běchu či, kiž hladachu přirodowědu, a či, kiž ſtražowachu nabožinu, ſamo přez personalny zwjazk zwjazani. Najstarša nałożowana přirodowěda – medicina – ležeſe w rukach měnikow, a wědomostne ſlědzenje ſu hiſće w ſrjedźowěku předewšem mniſa w kloſtrach nawjedowali.

Max Planck je ſo narodził 1858 a je wumrěł 1947. Profesor Planck je był jedyn z najwuznamniſich fizikarjow. Jeho teorije ſu fiziku dospołnie pjerjadowałe. W lěće 1918 ſpožci ſo jemu Nobelowe myto za fiziku.

Buchenwaldski předar

Awſtriski katólski duchowny Leonhard Steinwender pisa w ſwojej knize „Chrystus w KZ“ pod napismom „Hłos wołaceho w puſcinię“:

Rjekowski člowjek, na kotrehož wſitcy w lěhwje z čeſcownoſci zhladowachu bě ewangelski farar Schneider z Hunsrücka. Prěnjeje meje lěta 1938 dyrbjachu ſo přeni króć wſitcy jeći zestupać, zo bychu podla byli, hdyž wutynkne ſo při wězi wyše lěhwowych wrotow chorhoj z hókatym křižom. W dołhich rynkach ſtejachu jeći. Wſitko bě čiſe, doniž njewozjewi ſo komando: „Čapki dele!“ W prěnich rynkach ſwojego bloka čiſe bliſko wrotow a před službu mějacym oficérom ſtejše farar Schneider. Stejše tam z energiskim a rozſudzonym mjezwočom. Jeho ſwědomje jemu zakaza, ſtrowić ſymbol, kiž bě znutřkownje kaž tež zwonkownje njekřeſčanski. Farar Schneider běſe jenički, kiž ſwoju čapku njesčahny, a faſiſki ſymbol njestrowi...

Tyknycu jeho do bunkra, z kotrehož njeje ſo wjace žiwy wrócił. Trinaće měſacow je tam cerpjeł wſe možne čwile. Jeći, kiž z nim hromadu w bunkrje tradachu, běchu hłuboko hnući a nemožachu wopřimnyć duſinu ſylnoſć tohole zmužiteho člowjeka. Byrnjež dōſtawachu w bunkrje telko kaž ničo k jědži, njeje farar Schneider žadyn pjatk – ſmijertny dźeň naſego Knjeza – něſto k ſebi brał.

Před bunkrom běſe wulke naſeſto, hdzež dyrbjachu ſo jeći kózde ranje a kózdy wječor zeſtupać na apel, ſtož bě zwjetſa ze wſelakimi ſikanami zwjazane. Tam jich potom přeličachu. Swjate dny poča farar Schneider woſrjedź apela z bunkra won pře-

dować z mócnym hłosom. Prěni dźeň jutrow słyſachmy nadobo: „Tak rěci Knjez: Ja sym horjestawanje a žiwjenje!“ Zmužitoſć a ſylnoſć tohole muža je nas jatych, kiž tam w dołhich rynkach ſtejachmy, přemohla a rozbudziła. Bě nam, jako bychmy słyſeli warnowacy hłos z druheho swěta, jako bychmy słyſeli Jana Křečenika z Herodaſowych jastow, mócný hłos profety w puſcinię.

Lědma bě wón započał předować, to ſo hižom ſtražnicy do njego dachu, doniž jeho rozbiteho do róžka njestorčichu. Tola tež wſa brutalna namoc njeje přečiwo jeho ſylnej woli a krutosci ničo wučinić mohla. Wjac króć je farar Schneider złemu a ſtraſnemu komandantej lěhwa mjez woči prajił: „Wy sće žałoſty mordar! Ja Was wobſkoržam před sudom Božim! Ja Was wobſkoržam, zo sće morił tychle jatych!“ A potom naliči jemu farar Schneider mjenatych jatych, kiž ſu w posledním času wumrěć dyrbjeli.

Dokelž je farar Schneider woſtał ſwojemu přeswědčenju ſwěrny, ſu jeho tak dołho čwilowali a bili, doniž njebě wſa jeho cělna móć zlemjena. Dospołnie rozbiteho ſu morweho fararja Schneidera z bunkra donjesli. Powěſć wo jeho ſmjerći je wšich ſatych hłuboko zrudziła.

(Farar Paul Schneider je ſo narodził 29. awgusta 1897 a wumrěł 18. julija 1939 w Buchenwaldze. Němska pôſta je před dwěmaj lětomaj wudała tři listowe ſznamki. Jedna bě wěnowana Paulej Schneiderej a tamnej dwě komunistej Thälmannej a ſocialdemokratcej Breitscheidej, kiž ſtaj runja tutomu ewangelskemu fararjej wumrěloj za ſwoje přeswědčenje w Buchenwaldze.)

Připołdniſe ſpěwanje na lětuſim cyrkwiſkim dnju w Minakale



Jeruzalem, ty město wysoke . . .

Třitysac lét stare su stawizny Jeruzalema, toho města, kiž je za tři wery — za židowstwo, křesčanstwo a islam — swjate město. Něhdy hród kanaanitských Jebuzitov bu Jeruzalem, po tym zo bě kral Dawid město dobył, politiski a potom, jako bě Solomon templ natwarił, nabožny centrum. Nebukadnecar zniči město, 70 lét pozdžišo so wone za čas Esry a Nehemije znova natwari, tež templ. Makkabejsci zakitowachu město a templ přečiwo czym nadpadam. Za čas krala Herodaša buštej město a templ zaso krasnje a pyšne wutwarjenej. A w lěće 70 po Chrystusu zdobychu Romjeno město a je zničichu. Na tónle podawk spomina tež křesčanski svět kóžde léto 10. njedželu po swjatej Trojicy. Hišće raz, 60 lét pozdžišo, pozběhny so židowski lud pod Bar Kochbu přečiwo czemu nadknjejstwu, tola pardamo. Romskej kejžor Hadrian da zrunać wšitke rozpadanki Jeruzalema a na nje natwarić nowe město z mjenom Aelia capitolina; Židam bu přistup kruče zakazany. Zrudne stawizny Jeruzalema pak z tym njejsu skónčene. W byzantinském času bydlachu tam jenož křesčenjo, potom zadobychu so Arabojo a mjenowachu město „El Kuds“ (swjata). Na městnje, hdžež bě něhdy templ stal, natwarichu tak mjenowanu Omarowu mošeju. Tola Židža smědžachu so zaso w měsće zasydlić. W lěće 1099 dobychu křesčancsy křižerjo po žalostnym krejpřelecu město a spalichu wjele stow Židow w jich synagodze. Pozdžišo zmocowachu so Turkojo města, a hač do lěta 1918 bě Jeruzalem turkowský a bu tež do prěnjeje swětoweje wojny sobu zaplećeny. Po Turkach slědowachu Jendželčenjo, kotriž mějachu w nadawku Zwjazka ludow dohladować Palestinu. Za jich čas poča so w znamjenju cionizma židowski lud do kraja swojich wotcow wročić, najprjedy sta, potom statysacy. Wězo počachu so Arabojo tomu přeco bôle spječować. W lěće 1948, wosrjedž židowsko-arabskeje byrgarskeje wójny, wuwoła so nowy stat Izrael a tón postaji Jeruzalem za swoju stolicu.

Ale srjedž přez Jeruzalem, kaž symbol za njemérne a roztorhane město, dže statna mjeza mjez Izraelem a Jordanskéj. Tak kaž je

była poslednia linija fronty w byrgarskej wójne, ze šlapu kraja, kiž nikomu njesluša, z bunkrami a kałatym grotom. Na woběmaj bokomaj su so zaryli wojacy, kiž měria roły swojich třebow njedowěrliwje na swojich susodow. Najwyjetši džél židowskich swjatnišow, tež městno, hdžež je templ stal, a murja zrudoby, je na jordanskim, potajkim na arabskim boku města. Tež Hebrejska uniwersita, kiž je so po prěnjej swětowej wójne natwariła, je enklawa, wotréznjena kupa na jordanskim boku. Kóždej dwě njedželi jenož smědža Židža pod přewodnistwom UNO w pancerowanych wozach cyrobu do uniwersity wozyć. Slucharnje, knihownje a instituty uniwersity, kotruž hladaja někotři wědomowcy, leža puste, prözdne. Na izraelskim boku je so tuž nowa moderna uniwersita założila.

Njedžiwajo na wšě tele čeže, wothladajo wot politiskeho wuznama jako stolica, je so Jeruzalem zaso stal centrum židowstwa za cyły swět, tež hdyež jenož snadny džél wšeho židowstwa (2 wot 9 milionow) w Izraelu žiwy był. (W USA samych bydli 5 milionow Židow!) W Jeruzalemje je sydlo wyšeho rabinata, kotrehož skutkowanje saha do wšeho swěta. Tu je tež tójsto talmudskich šulow, na kotrychž pěstuja a wuča židowsku tradiciju. Na Hebrejskej uniwersite wuwočuja na wědomostne waňne biblišto, talmud, starohebrejsku poeziju a židowsku mystiku. (Talmud je kniha přikaznjow a zakazanjow, po kotrejž ma pobožny Žid žiwy być.) Swětowa organizacija wěrjacych Židow, potajkim tych, kiž so zložuja na zakoń a profetow Stareho zakonja, ma tohorunja swój hłowny kwartér w Jeruzalemje. Druhi, hišće kručiši džél tohole hibanja wobknježi w Jeruzalemje cyły, byrnjež tež mały džél města. Tola tež liberalni Židža maja we Jeruzalemje swoje Bože domy. Zabyć pak so tež njesmě na chassidiske hibanje, kotrež su założili Židža z ranja. Žiwjenje a skutkowanje křesčanskich cyrkwiow w swjatym měsće je wšelakore, nimale zašmjatane a nic přeco zwjeselace. Wšitke konfesije a denominacie su zastupjene: katolscy a protestanča, anglikanojo, prawosławni, abesinscy, baptisca a wjele sektow.

Tež křesčanske misionstro tu pilinje džěla, předewšem na kublaniskim a karitativenym polu. W staće Izraelu je swoboda za wšitke wery zaručena. Wosebje njepřečelsce zmysleni pak su Izraelici křesčanskim cyrkwjam, a štož słuša do jedneje z nich, so faktisce z izraelskeje towaršnosće wuzamkuje. Tu so wuskutkuje surowa zašlosć, to, štož su křesčenjo na Židach spočinali, to, zo su křesčanske ludy čerpjele, zo je so mohł fanatici a nječlowjeski swět tak grawočiwje na tymle wbohim ludje přeńe.

Za nas je tele město swjate nje murjow dla, ale dla toho, kiž je we nim žiwy był, wučił, čerpjeł a so před jeho wrotami skřížoval. Hdyež tež pod čisće hinašimi wuměnjenjemi, tak nas tola bibliska wěrnost, zo „z Ciona wuchadža zakoń a Knjezove slovo z Jeruzalema“, z tutym starym Božim ludom wjaza.

(Po „Der Sonntag“)

Štož zacpěwa stwórbu, zacpěwa Stworičela

Čłowjek w lodowej dobje je mamuty lójl i jim wulke pasle rył, zo by sebje a swoju rodzinu zežiwjał. To bě čežke žiwjenje: Nastajnosći na hoňtwu chodžić. Hlebjia a sekera běštej jeho broni. Kak straňne je bylo, tajkeho hoberskeho mamuta dosahnyé! A kak je so čłowjek wjeselił, hdyež je jeho přemohl! Kak žalostne je skočo w swojim smjertnym straše ruło a cychnowało! Ale — to je dyrbjało być, zo by čłowjek njezawutlił.

Tak je zwěrjo wuknyło so čłowjeka bojeć. A tak so sta, zo počachu wšitke zwěrjata čłowjeka za swojego njepřečela měć. Džensa hišće čěkaja nimale wšitke zwěrjata, kiž su na swobodze žiwe, před čłowjekom. Jich instinct jim kaza: Hladaj so čłowjeka, přetož wón ci njese strach a smjerć.

Zo by so tu něšto přeměnilo, su we wšich časach nadobnje myslacy ludžo předowali wo lubosći k zwěrječu. Franc Assiski mjenowaše wšitke stworjenja swojich bratrow. Wón předowaše wo lubosći, kiž pochadža wot našeho Knjeza Chrystusa, wo lubosći, kiž žane mjezy njeznaje, wo lubosći,

kiž pomha, hdéž je jej to možno. Je to pomha? To drje lědma!

Wulke džèle našeje zemje, kiž běchu něhdy woprawdžity raj zwěrjatow, so prözdnjachu, dokelž zachadzachu člowjekojo z brōnjemi mjez zwěrjatami — husto jenož tohodla, zo bychu so z drohotnym kožuchom abo z druhej rubiznu hordžili. Mějachu swoje wjesele na morjenju.

A při tym dyrbimy tola prajić: Sto by člowjek byl bjez zwěrjeća! Sto by na příkład Peruán tam w Južnej Americe byl bjez swojeho lamy! Lama nosy jemu wutrajne a sčerpnje wšitke brémjenja a druhe čeže. Sto by Beduina byl bjez swojeho spěšnego konja! Hižom lěstotki doho čahaja wjelbludowe karawany přez pušinu! A što bychmy my byli bjez čehnitého skotu — skónčenje tola njejedzda nakladne a wosobowe awta hižom přeco po swěće wokoło. Sto bychu slědžerjo, wědomostnicy wšich časow byli bjez psa, konja a nošaceho skotu! Sto by byl slepy bjez swojeho swérneho psa! Hdě by wědomosć džensa stała, njebychu-li so tele hekatombы zwěrjatow woprowala!

Je wšak tak: Bóh Knjez je nam člowjekam dał mocy, knježić nad zwěrjatami. Kak husto pak je so tónle Boži příkaz znjewužiwał a kak husto so hišće znjewužiwa. Kak wjele člowjekow zacpěwa Tworičela — a tohodla tež stwórba!

ZE SWĘTA

Sobotu do jutrow běchu njeznaći ludžo w Fort Wyne (USA) židowsku synagogu namórali a wobškodžili. Skupina ewangeliskich duchownych je škodu zru-mowała a namóranie murje wurděžila. Na murje běštej z čerwjenej barbu hókatej křižej namolowanej. Škleńcane durje běchu rozbite a nadoba wobškodžena. Z kaščika běchu złostnicy 300 dolarow rubili. Rabin a jeho wo-

sadni njemožachu swoju synagogu za přichodnu Božu službu wjace wurjedžić, dokelž je wěriwym Židam kóždežkuli dželo na sabače (sobotu) zakazane. Duchowny ssodneje protestantskeje cyrkwy zwoła — zasłyšawši wo wonječešenju židowskeho Božeho domu — někotrych swojich zastojnskich bratrow a hromadže z nimi da so do džela.

Loni hody su w jednej London-skej chorowni židowske žony a židowscy mužojo — bě jich 39 — přewzali dželo w kuchni a chorowničkach, zo bychu křesćanscy přistajeni hody na dželo njetrjabali a doma wostać móhli. Runje telko žónskich a muskich wupomha w židowskej chorowni, hdyž maja Židža swoje swjate dny. Tutón skutk lubosće k blišemu traje nětka hižom na pjeć lět. To je

tak rjenje, zo je tu kóžde dalše słowo zbytne. (eno — TdH)

Anglikanski biskup w Capetown (Kapstadt), Joost de Blank, chce čorneho duchownego z kmjena Bantu na biskupa swojeje cyrkwy wuswjeći. W Južnej Africe přeco wjace ludži, kiž su holandskeho pochada, holandsko-reformowanu cyrkwi wopušča a so anglikanskej cyrkwi přizamkuje. Holandsko-reformowana cyrkwi podpěra tamniše knježerstwo, kotrež dželi jara kruče bělych a čornych krajanow.

Ewangelske a katolske cyrkwy w Burmje (Azija) su hromadže přećiwo tomu protestowały, zo je so w jich kraju buddhism za statnu nabožinu postajił. Ewangelscy a katolscy křesćenje pisaja w swojim protesće, zo so po tutym nowym zakonju čuja kaž mjenje-hôdni stačenje.



Serbski seminar

Njeswačidlo. Třeći kurs serbskeho rěčneho seminara běše lětsa wot 25. juliya do 12. awgusta 1960. Wobdžélili běchu so knježa duchowny Wičaz z Jabłońca pola Slepoho, diakon Běrk a z Rakec a cand. rev. min. Dolhi z Budýsina.

Wjelećin. Student bohosłostwa Arnošt Golč z Wjelećina, wnuk njeboh fararja Golča-Rakečanského, je na Lipsčanské uniwersitce swoje 1. teologiske pruwowanje zložil. Wutrobnje so toho wjeselimi a přejemy młodemu cand. rev. min. z cyłej wutrobu wšodobre a so nadžijamy, zo budže nětka bórze w Serbach skutkować.

Hrodžišće. Knjez farar Rudolph je so 21. awgusta z Hro-

džiščanské wosadu rozžohnował. Strowotnych přičin dla je so do Porchowa zamołwił. Bóh Knjez chcej dać jemu mocy za jeho skutkowanje na nowym městnje.

Hodži. 14. awgusta zapokaza Budyski superintendent noweho fararja Korlu Pietscha do 1. farskeho městna Hodžijskeje wosady. My so wjeslimy, zo je tute farske městno zaso wobsadzene a přejemy wosadže a jeje nowemu duchownemu Bože žohnowanju.

Hdyž wočakujemy w blišim času młody serbski duchownski dorost, nadžijamy so, zo budžemy móc 2. farske městno w Hodžiju ze Serbom wobsadźić.

Rakecy. Wosebje rjane wobohačenie wosadneho žiwjenja běše wopyt Budyskeho cyrkwinskeho chóra 17. juliya pod nawjedowanjom knjeza cyrkwinsko-hudźbneho direktora Bauera w Rakęcach kaž tež w Njeswačidle. Stóž je hudźbnu nutrność sobu dožiwił, cyłe wěsće z wulkej džakownosću na nju spomina.

D r j e ž d a n y. Serbske kemše w Drježdžanach budžeba 15. nježdželu po swj. Trojicy — 25. septembra — popołdnju w 15.30 hod. w cyrkwi swj. Marka (Markuskirche Dresden-Pieschen). Prědować budže farar Melitka Klukšanski.

Zaměr křiža

wšitko sypnyło. Tuž dyrbjachu křiž wostajić.

Dawno by bylo člowjestwo zahubjene, njeby-li tu byl křiž jako znamjo Božej smilnosće. Njebudžmy slepi napřečo jeho mocy a lubosći! Jónu so wšemu swětej zjewi, zo jón jenož Jeho wola a Jeho słowo džerži a njese.